

LIFE



Crispy

Αυτόματη φρυγανιέρα, 750W

Automatic toaster, 750W

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

EN USER MANUAL

Εγχειρίδιο οδηγιών

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλώ μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης.

Σύμβολα στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφάλειά σας τονίζονται ιδιαίτερως. Είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα και να αποτρέψετε τη ζημιά στη συσκευή:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποιεί για κινδύνους σχετικά με την υγεία και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού.




ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύμβολο αυτό τονίζει τις συμβουλές και τις πληροφορίες.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου σας είναι η ίδια με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη και σωστά εγκατεστημένη πρίζα. **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα μεταλλικά μέρη της συσκευής ανεβάζουν μεγάλη θερμοκρασία. Κίνδυνος εγκαυμάτων!
- Μην τοποθετείτε πιρουνία, μαχαίρια ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα στις σχισμές φρυγανίσματος.
- Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας στις σχισμές φρυγανίσματος (**Κίνδυνος εγκαυμάτων!**).
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Η επίβλεψη της συσκευής είναι απαραίτητη κατά τη χρήση, ειδικά όταν λειτουργείται από ή κοντά σε παιδιά.

9. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τοποθετείτε και χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε στεγνή, σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
10. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία, όταν δεν είναι σε χρήση και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη να κρυώσει πριν προσθέσετε / αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό της συσκευής.
11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο έχει φθαρεί ή αν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία. (Για να αποφύγετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.) Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό για την επισκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
12. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
13. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
14. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου, ή να έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
15. Μην τοποθετείτε την συσκευή πάνω ή κοντά σε θερμό αέριο, ηλεκτρικό καυστήρα ή θερμαινόμενο φούρνο.
16. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.
17. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποφύγετε την εισχώρηση νερού ή άλλου υγρού στη συσκευή, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
18. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή έχει βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως από την τροφοδοσία.
19. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη λειτουργείτε τη συσκευή κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό ή κάτω από επιτοίχια ντουλάπια, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά.
20. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή αν δείτε μαύρο καπνό να βγαίνει από τη συσκευή.
21. Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
22. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία, όταν δεν είναι σε χρήση και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη να κρυώσει πριν προσθέσετε / αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό της συσκευής.
23. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μεταφορά της συσκευής.

24. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της. Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Καθαρίζεται τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

Χτυπήστε ελαφρώς το περίβλημα της φρυγανιέρας, για να απομακρύνετε τυχόν θρυμματισμένο ψωμί μέσα από το θάλαμο της φρυγανιέρας.

25. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρους όπου υπάρχουν παιδιά, ανάπηροι ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες.

26. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

27. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε να παίζουν τα παιδιά με τη συσκευή.

28. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών ή υπό επίβλεψη.

29. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω από 8 ετών.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Υποδοχές για 2 φέτες ψωμί
2. Θερμομονωμένο περίβλημα
3. Ειδικός μηχανισμός αυτόματης ανύψωσης
4. Περιστροφικός διακόπτης επιλογής επιπέδου φρυγανίσματος
5. Πλήκτρο "Defrost": Για να ξεπαγώσετε και να φρυγανίσετε παγωμένο ψωμί
6. Πλήκτρο "Reheat": Για να ζεστάνετε ψωμί που ήδη έχει φρυγανιστεί
7. Πλήκτρο "Cancel": Για να σταματήσετε την λειτουργία πριν την καθορισμένη αυτόματη απενεργοποίηση



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
3. Καθαρίστε τις σχισμές φρυγανίσματος σκουπίζοντας με ένα σφουγγάρι ή ένα πανί με ζεστό νερό.
4. Στεγνώστε με ένα πανί ή χαρτί.
5. Μη βυθίζετε τη συσκευή και μη ρίχνετε νερό απευθείας στις σχισμές φρυγανίσματος.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η φρυγανιέρα χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, μπορεί να υπάρξει μια ελαφρά οσμή ή καπνός. Είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια της συσκευής σας. Επίσης, λειτουργείστε τη φρυγανιέρα για λίγη ώρα, χωρίς να τοποθετήσετε φέτες ψωμί.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑΣ

1. Συνδέστε την αυτόματη φρυγανιέρα μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα.
 2. Ρυθμίστε τον βαθμό ροδίσματος στον διακόπτη επιλογής μεταξύ του επιπέδου 1 (ελαφρύ ρόδισμα) και 6 (φρυγάνισμα).
 3. Αν δεν είστε βέβαιοι ξεκινήστε επιλέγοντας το χαμηλότερο επίπεδο.
 - 4/ Εισάγετε τις φέτες ψωμιού στις σχισμές φρυγανίσματος και κατεβάστε το μοχλό μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
 5. Η συσκευή ξεκινά το φρυγάνισμα. Όταν επιτευχθεί το καθορισμένο επίπεδο ροδίσματος, οι φέτες ανασηκώνονται αυτόματα και η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
 6. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- !** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αλείφετε βούτυρο ή άλλη λιπαρή ουσία στο ψωμί. Το λίπος μπορεί να πέσει και να καρβουνιάσει στη βάση της φρυγανιέρας!

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πάντα να αποσυνδέετε τη φρυγανιέρα από την τροφοδοσία και να την αφήνετε να κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Η συσκευή είναι ευκολότερο να καθαριστεί όταν είναι ελαφρώς ζεστή. Δεν χρειάζεται αποσυναρμολόγηση για τον καθαρισμό. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Δεν επιτρέπεται το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
2. Σκουπίστε τις σχισμές φρυγανίσματος με ένα μαλακό πανί για να απομακρύνετε τα υπολείμματα του ψωμιού.
3. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή αιχμηρά και μεταλλικά αντικείμενα καθώς μπορεί να βλάψουν ή να χαράξουν τη συσκευή.
4. Καθαρίστε το εξωτερικό περιβλήμα της φρυγανιέρας (μόνο) με ένα υγρό πανί. Μην καθαρίζετε το εξωτερικό με οποιοδήποτε λειαντικό ή σφουγγάρι καθώς αυτό θα χαλάσει το φινιρίσμα. Μη τη βυθίζετε σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για καθαρίσμα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Πάντα να αποσυνδέετε τη φρυγανιέρα από την τροφοδοσία πριν την αποθήκευση.
2. Βεβαιωθείτε ότι η φρυγανιέρα είναι κρύα και στεγνή πριν την αποθήκευση.
3. Το καλώδιο μπορεί να τυλιχτεί γύρω από τη βάση για την αποθήκευση.

ENGLISH

Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the appliance:

 **WARNING:**

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.









 **CAUTION:**

This refers to possible hazards to the appliance or other objects.

 **NOTE:**

This highlights tips and information.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1.  **WARNING:** Make sure the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance's rating label.
2.  **CAUTION:** Always plug the appliance into an outlet that is earthed. **Risk of electric shock!**
3. The appliance is designed exclusively for private, domestic use and for the envisaged purpose.
4.  **CAUTION:** The metal parts of the appliance raise a high temperature during operation. **Risk of burns!**
5. Do not place forks, knives or other sharp objects in the toasting slot.
6. Do not insert your fingers into the toast slots. **Risk of burns.**
7. To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or unit in water or any other liquid.
8. Supervision is necessary when you use the appliance by or near children.
9.  **CAUTION:** Always place and use the appliance on a dry, stable, flat and horizontal surface.
10. Unplug when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
11. Do not operate an appliance with a damaged cord. In order to avoid the risk of electric shock, never try to repair the appliance yourself. Bring it to the authorized service station for repair.
Use only original spare parts. Use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may result in injury.
12. Do not use the appliance outdoors.
13. Device is not intended for professional use.
14. Do not let the power cord hanging off the edge of a table or bench, or come into contact with hot surfaces.
15. Do not place the appliance on or near an electric burner or a heated oven or a hot gas stove.
16.  **CAUTION:** Never immerse the appliance in water or any other liquid and do not rinse it with tap water.
17.  **CAUTION:** Avoid water or other liquid entering the appliance to avoid the risk of electric shock.
18.  **CAUTION:** Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is wet, unplug it immediately.
19.  **WARNING:** Do not place the appliance on or near combustible materials

such as a tablecloth or curtain.

20. Appliance is not intended to operate with an external timer or a separate remote-control system.

21. **⚠ WARNING:** Disconnect the appliance immediately if you see black smoke coming out of the appliance.

22. **⚠ WARNING:** Unplug when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off accessories, and before cleaning the appliance.

23. Caution when moving the appliance.

24. **⚠ CAUTION:** Do not move the air fryer during operation. Risk of burns! Clean the appliance with a dry cloth.

Tap the toaster lightly to remove any crumbled bread from the toaster.

25. **⚠ CAUTION:** Take special care when using the appliance in places where there are children, the disabled or people with reduced physical, sensory or mental abilities.

26. **⚠ WARNING:** This appliance may be used by children from the age of 8 years and over and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or by persons without experience and knowledge, provided that they use it under supervision or have been instructed concerning use of the appliance in a safe way and understand the risks involved.

27. **⚠ CAUTION:** Do not let children play with the appliance.

28. **⚠ CAUTION:** Cleaning and maintenance of the appliance by the user should not be done by children unless they are older than 8 years or under supervision.

29. **⚠ WARNING:** Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years old.

PARTS IDENTIFICATION

1. Slots for 2 slices of bread
2. Thermally insulated housing
3. Special mechanism for automatic lifting
4. Toast level selector knob
5. Defrost button: To defrost and toasted frozen bread.
6. Reheat button: To heat bread that has already been toasted.
7. Cancel key: To stop the operation before the set auto-off is set.



BEFORE FIRST USE

1. Read all instructions carefully and keep them for future reference.
2. Remove all packaging. Keep away from children.
3. Clean the toast slots by wiping with a sponge or a cloth dampened in warm water.
4. Dry with a cloth or a paper towel.
5. Do not immerse the unit in liquid and do not let water run directly on the toast slots.

i NOTE: When your automatic toaster is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal and does not affect the safety of your appliance. At first use please operate the automatic toaster without any slices of bread.

HOW TO USE

1. Connect the automatic toaster to a properly installed and grounded outlet.
2. Adjust the degree of browning using the toast level selector knob between level 1 (light browning) and 6 (toasting).
3. If you are not sure, start with the lowest level.
4. Insert the slices of bread into the toasting slots and lower the lever until it locks.
5. The appliance starts to toast. When the specified browning level is reached, the device turns off automatically. The slices are lifted automatically.
6. When you are finished, disconnect the plug from the wall outlet and allow the appliance to cool down.

i NOTE: Under no circumstances should you spread butter or other grease to bread. The fat can fall and smoothen on the base of the toast!

CLEANING AND CARE

1. Always unplug the automatic toaster and allow to cool down before cleaning. The unit is easier to clean when slightly warm. There is no need to disassemble automatic toaster for cleaning. Never immerse the automatic toaster in water or place it in the dishwasher.
2. Wipe the toast slots with a soft cloth to remove any loaves of bread.
3. Do not use detergents or sharp metal objects as they can damage or scratch the appliance.
4. Clean the body of the automatic toaster with a damp cloth. Do not clean the body with any abrasive scouring pad or steel wool, as they will damage the finish. Do not immerse in water or any other liquid for cleaning.

STORAGE

1. Always unplug the automatic toaster before storing.
2. Always make sure the automatic toaster is cool and dry before storing.
3. The power cord can be wrapped around the bottom of base for storing.

Made in China



Ιωνίας Καλοχώρι, 570 09 Θεσσαλονίκη, Ελλάδα, ΤΗΛ. +30 2310 700.777

Ionias Kalochori, 570 09 Thessaloniki, Greece, TEL. +30 2310 700.777

e-mail: info@sun.gr - www.life.gr